

## Együttműködési megállapodás

A jelen együttműködési megállapodás az alábbi szervezetek (továbbiakban: Felek) között jött létre:

A szervezet	Egyrészről	Másrészről
1. Megnevezése:	Központi Statisztikai Hivatal	Országgyűlés Hivatala
2. Székhelye:	1024 Bp., Keleti K. u. 5-7.	1055 Bp., Kossuth tér 1-3.
3. Rövid neve:	KSH	Országgyűlés Hivatala
4. Törzsszáma:	302722	300014
5. Képviseli:	Dr. Vukovich Gabriella elnök	Dr. Such György főigazgató
6. az Együttműködési megállapodás összeállításáért felelős szakmai vezető	Dr. Nagy Eszter főosztályvezető Statisztikai koordinációs és jogi főosztály	Czakó Judit főosztályvezető Közszolgálati Főosztály
7. Funkcionális központi e-mail címe	<a href="mailto:statkoord@ksh.hu">statkoord@ksh.hu</a>	<a href="mailto:judit.czako@parlament.hu">judit.czako@parlament.hu</a>

A jelen megállapodás az alulírott helyen és időben, az alábbiak szerint részletezett tartalommal jött létre.

### I.

#### Az együttműködési megállapodás célja és tárgya

1. Az együttműködési megállapodás a hivatalos statisztikáról szóló 2016. évi CLV. törvény 28. § (7) bekezdése alapján jön létre.
2. Általános célja a Felek közötti információcsere szakmai és technikai kereteinek megállapítása, elsősorban az egyes adatszolgáltatások rendszerbe foglalásával annak érdekében, hogy a KSH – az alábbiakban hivatkozott jogszabályokban foglaltak alapján – hozzájusson a jogszabályban rögzített feladatai teljesítéséhez szükséges adatokhoz és információkhoz.
3. A Felek megállapodnak, hogy a fenti célok elérése érdekében, az Országgyűlés Hivatala a jelen szerződés 8. pontjában meghatározott, a megállapodás mellékleteiben részletezett adatokat szolgáltatja a KSH részére.

## II.

### Jogszabályi háttér

4. Az együttműködési megállapodás kiemelt jogszabályi keretei:
  - a) 2016. évi CLV. törvény a hivatalos statisztikáról (a továbbiakban: Stt.),
  - b) 2015. évi CCXXII. törvény az elektronikus ügyintézés és a bizalmi szolgáltatások általános szabályairól,
  - c) 2011. évi CXII. törvény az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról,
  - d) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) szóló európai parlamenti és tanácsi (EU) 2016/679 (2016. április 27.) rendelet (a továbbiakban: GDPR rendelet),
  - e) 2011. évi CXCV. törvény az államháztartásról,
  - f) 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról.

## III.

### A Felek jogai és kötelezettségei

5. A KSH és az Országgyűlés Hivatala, mint adatkezelő szervezet az adatátvételek során az Stt.-ben, a GDPR rendeletben, valamint az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben előírtak szerint jár el, a feldolgozás során biztosítja a titoktartási kötelezettség és az adatvédelmi kötelezettségek megtartását.
  5. a) Az adatvédelmi jogszabályok alapján a KSH, mint szervezet minősül adatkezelőnek, a szervezeti egységek munkatársai a célhoz kötöttség elvére figyelemmel feladatellátásuk céljából férnek hozzá az adatokhoz.
  5. b) A Felek a jelen megállapodással, illetve az abban foglalt tevékenységükkel kapcsolatban kölcsönösen kijelentik, hogy az adatátadás során tudomásukra jutott minden információt és adatot – a közérdekű, közérdekből nyilvános adatok kivételével – bizalmasan kezelnek és megőriznek, ezeket a másik fél előzetes, írásbeli hozzájárulása hiányában nem hozzák nyilvánosságra vagy illetéktelen harmadik személy tudomására.
  5. c) Az Országgyűlés Hivatala, mint adatkezelő szervezet, az Stt. 28. § (14) bekezdésében foglaltakra tekintettel **nem járul hozzá**, hogy a KSH az Stt. 41.§-ban foglaltak szerinti biztonságos környezetben az átvett egyedi – de a statisztikai egységeket közvetlenül nem azonosító – adatokhoz tudományos célból hozzáférést biztosítson. A jelen megállapodás az átvett adminisztratív adatok Hivatalos Statisztikai Szolgálaton belüli továbbadására nem terjed ki.
6. A Felek egymás részére költségtérítésre vonatkozó igény nélkül bocsátják rendelkezésre a jelen megállapodásban rögzített adatokat.
7. A Felek előzetesen, a változásokra történő felkészüléshez szükséges megfelelő idő biztosításával tájékoztatják egymást az adatátadások tartalmát, formáját, illetve határidejét érintő tervezett változásokról. Az Stt. 28. § (2) bekezdés alapján a hivatalos statisztikai felhasználásra való alkalmasság szempontjából az adminisztratív adatforrások tartalmát, módszertanát, fogalmi és osztályozási rendszerének kialakítását érintő kérdésekben az adatforrás létrehozásakor, módosításakor, megszüntetésekor – az eredeti adatkezelési cél,

továbbá az adatvédelmi előírások sérelme nélkül – az Országgyűlés Hivatala a KSH véleményét figyelembe veszi. Ugyanakkor a KSH az eljárás során tiszteletben tartja az adminisztratív adatforrások tartalmának, módszertanának, fogalmi és osztályozási rendszerének kialakításáért felelős szervezet véleményét.

8. A jelen megállapodás tárgyát képező **statisztikai adatátvétel** – a korábbi évek gyakorlatának megfelelően – **nem minősül teljes körűnek**, a lentebb részletezett mellékletekben meghatározott adatkörök, adatszolgáltatás kizárólag az adott hónap 5-én, 15-én és 25-én született foglalkoztatottakra terjed ki.

A megállapodás szerves részét képezik az alábbi mellékletek:

- 1. számú melléklet: a 1668.sz adatátvétel részletes leírását tartalmazó Excel fájl (1\_melléklet\_OGYH\_1668.xlsx)
  - 2. számú melléklet: a 1668 számú adatátvétel teljesítéséhez szükséges mintatáblázat és a hozzá tartozó kitöltési útmutató
9. A Felek jelen megállapodás esetében is fenntartják a lehetőséget, hogy amennyiben az a megállapodás aláírásakor még nem biztosított, azonban később a feltételek rendelkezésre állnak, az egyes adatszolgáltatások tekintetében a jelen megállapodásban rögzített eltérő adattovábbítási módról áttérhetnek a KSH által az Stt. 28. § (10) bekezdése szerint erre a célra üzemeltetett elektronikus rendszerre. Az adattovábbítás során a Felek részéről be kell tartani a mindenkor hatályos jogszabályokban, valamint, a Felekre külön-külön irányadó belső irányító eszközökben foglalt előírásokat. Az adatbiztonságért az adatok Stt. 28. § (10) bekezdése szerint erre a célra üzemeltetett elektronikus rendszerbe történő feltöltésig az Országgyűlés Hivatala a felelős. Személyes átadás esetén az átadásról készült átadás-átvételi dokumentum aláírását, elektronikus úton történő továbbítás esetén az adatok letöltését követően a KSH felelős az adatbiztonságért.
  10. A Felek folyamatosan együttműködnek az általuk feltárt, a jogszabályokból adódó kötelezettségekkel kapcsolatosan felmerülő problémák megoldása, illetve az egységes jogalkalmazás megvalósítása érdekében. Ennek keretében elsősorban szakfőosztályi szinten egyeztetnek a problémák megoldása, szükség esetén az egységes álláspont kialakítása érdekében.
  11. A Felek ezen túlmenően szükség szerint egyeztetnek az esetleges jogszabály módosítási javaslatokkal kapcsolatos közös álláspont kialakítása érdekében.

#### IV.

#### Kapcsolattartók

12. Az adatszolgáltatások vonatkozásában a feladatok szakmai és informatikai felelősei a megállapodás mellékleteiben kerülnek kijelölésre. Amennyiben konkrét kapcsolattartó személy kijelölésére nincs mód, a felelős szervezeti egység vezetője felel az adott feladat végrehajtásáért. A kapcsolattartó szervezeti egységben, személyben történő változás nem jelenti az együttműködési megállapodás módosulását, a változással érintett Fél az új kapcsolattartó szervezeti egységről, személyről és elérhetőségi adatairól haladéktalanul tájékoztatást nyújt a másik Félnek.
13. A Felek gondoskodnak arról, hogy a szakmai és informatikai felelősöket, mint kijelölt kapcsolattartóikat – mint érintetteket – megfelelőképp tájékoztassák arról, hogy jelen megállapodásban megadott személyes adataikat a másik Fél a jelen megállapodásban meghatározott célból kezeli, összhangban a GDPR szabályaival. Az adatkezelés jogalapja a GDPR rendelet 6. cikk (1) bekezdés e) pontja.

14. A Felek tudomásul veszik, hogy a kapcsolattartóként megjelölt személy a GDPR rendelet 16. és 18. cikkével összhangban kérheti a személyes adatainak helyesbítését, kezelésének korlátozását, illetve a GDPR rendelet 21. cikke szerinti eset fennállása esetén tiltakozhat azok kezelése ellen. A kötelezően megadott személyes adatok kezelése jelen megállapodás megkötésének előkészítésével kezdődik és az adatok törléséig tart. A törlésre akkor kerülhet sor, ha a vonatkozó európai uniós és nemzeti jogszabályok szerint jelen szerződéssel kapcsolatos dokumentum-megőrzési kötelezettség megszűnik.

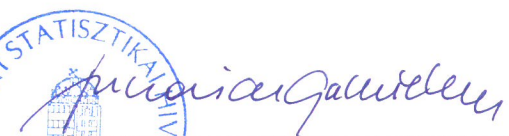
## V.

### Záró rendelkezések

15. A Felek jelen együttműködési megállapodást annak a Felek általi aláírásától kezdődő határozatlan időtartamra kötik. A Felek vállalják, hogy a megállapodást minden év október 31-ig, valamint indokolt esetben ezt megelőzően felülvizsgálják, ha ettől eltérő időpontban lép hatályba valamely vonatkozó jogszabály módosítása.
16. A módosítás iránti igény jelzésével egyidejűleg a kezdeményező fél átadja a módosítására vonatkozó szövegszerű tervezetet. Az írásbeli javaslat átadásától számított 15 napon belül a Felek kötelesek megkezdeni az egyeztetést. A felülvizsgálat megállapítása alapján a Felek rendelkeznek a megállapodás módosításáról, vagy megszüntetéséről.
17. Az együttműködési megállapodás megszüntetésének elhatározása esetén a Felek egyeztetést követően írásban rendelkeznek a mellékletekben és azok függelékeiben részletezett adatátadásokról, azok formáiról. Tekintettel arra azonban, hogy a megállapodás a felek jogszabályban rögzített feladatainak zökkenőmentes ellátását szolgálja, a Felek kijelentik, hogy a közöttük keletkező esetleges vitákat lehetőleg a megállapodás szükség szerinti módosításával rendezik.
18. A jelen együttműködési megállapodás a másik Fél által történő aláírást követő napon lép hatályba.

A Felek képviselői az együttműködési megállapodást elolvasás után, mint akarattal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták. A megállapodás 4 eredeti, egymással egyező példányban készült, amelyből 2 példány a KSH, 2 példány az Országgyűlés Hivatalának birtokában marad.

Budapest, 2020. *március 18.*

  
.....  
Dr. Vukovich Gabriella  
KSH elnöke



Budapest, 2020. március 9.

  
.....  
Dr. Such György  
főigazgató

